

The TanakhML Project

© 2004-2010 Alain Verboomen

Biblia Hebraica Stuttgartensia
Isaiah 26

26 ¹ B.A/Y.O74WM HA/H80W.) YW.\$A71R HA/\$.IYR-HA/Z.E73H B.:/E74REC
 Y:HW.DF92H? (I74YR (FZ-L/F80NW. Y:\$W.(F71H YF\$173YT XOWMO71WT WF/X"75L00?
² P.IT:X73W. \$:(FRI92YM W:/YFBO71) GOWY-CAD.I73YQ \$OM"71R):EMUNI75YM00?
³ Y"74CER SFM80W./K: T.IC.O73R \$FLO74WM05 \$FLO92WM K.I71Y B:/KF73
 B.F+75W.XA00? ⁴ B.I+:X71W. BA75/YHWF73H (:AD"Y-(A92D 10K.IY B.:/YF74H.
 Y:HWF80H C73W.R (OWLFMI75YM00? ⁵ K.I70Y H"\$AX03 YO\$:B"74Y MFRO80WM
 QIR:YF73H NI&:G.FBF92H? YA\$:P.IYL/E70N.FH YA\$:P.IYL/FH.03 (AD-)E80REC
 YAG.IY/(E73N.FH (AD-(FPF75R00? ⁶ T.IR:M:S/E73N.FH RF92GEL RAG:L"71Y (FNI73Y
 P.A(:AM"71Y DAL.I75YM00? ⁷)O71RAX LA/C.AD.I73YQ M"75/Y\$FRI92YM YF\$F85R
 MA(:G.A71L CAD.I73YQ T.:PAL."75S00? ⁸)A74P)O94RAX MI\$:P.F+E91Y/KF Y:HWF73H
 QIW.IYN92W./KF? L:/\$IM:/KF71 W.95/L:/ZIK:R:/KF73 T.A):AWAT-NF75PE\$00?
⁹ NAP:\$I70Y)IW.IYTI33Y/KF03 B.A/L.A80Y:LFH)AP-RW.X/I71Y B:/QIR:B./I73Y
):A\$A75X:AR/E92K.F? K.I62Y K.A):A\$E70R MI\$:P.F+E33Y/KF03 LF/)F80REC CE71DEQ
 LFM:D73W. YO\$:B"71Y T"B"75L00? ¹⁰ YUXA70N RF\$F(03 B.AL-LFMA74D CE80DEQ
 B.:/E71REC N:KOXO73WT Y:(AW."92L? W./BAL-YIR:)E73H G.")71W.T Y:HWF75H00
¹¹ Y:HWF91H RF71MFH YFD:/KF73 B.AL-YEX:EZFY92W.N? YEX:EZ70W.
 W:/Y"BO33\$W.03 QIN:AT-(F80M)AP-)73\$ CFRE71Y/KF TO)K:L/"75M00 ¹² Y:HWF85H
 T.I\$:P.O71T \$FLO73WM L/F92NW. K.I91Y G.A71M K.F75L-MA(:A&"73Y/NW.
 P.F(A71L:T.F L:/F75NW.00? ¹³ Y:HWF74H):ELOH"80Y/NW. B.:/FL71W./NW.
):ADONI73YM Z75W.LFT/E92KF L:/BAD-B./:KF73 NAZ:K.I71YR \$:M/E75KF00?
¹⁴ M"TIYM03 B.AL-YIX:Y80W. R:PF)I73YM B.AL-YFQU92MW.? LF/K"70N
 P.FQA33D:T.F03 WA/T.A\$:MIYD/"80M WA/T.):AB."71D K.FL-Z"73KER L/F75MOW00
¹⁵ YFSA70P:T.F LA/G.O7Y03 Y:HWF80H YFSA71P:T.F LA/G.O73WY NIK:B.F92D:T.F?
 RIXA73Q:T.F K.FL-QAC:W"Y-)F75REC00? ¹⁶ Y:HWF73H B.A/C.A74R P.:QFD92W./KF
 CFQ74W.N LA80XA\$ MW.SFR:/KF73 L/F75MOW00? ¹⁷ K.:MO70W HFRFH03 T.AQ:RI74YB
 LF/LE80DET T.FXI71YL T.IZ:(A73Q B.A/X:ABFLE92Y/HF? K."91N HFYI71YNW.
 MI/P.FNE73Y/KF Y:HWF75H00? ¹⁸ HFRI74YNW. XA80L:NW. K.:MO73W YFLA74D:NW.
 R92W.XA Y:\$W.(OT03 B.AL-NA74(:A&EH)E80REC? W./BA75L-YIP.:L73W. YO\$:B"71Y
 T"B"75L00? ¹⁹ YI75X:Y74W. M"TE80Y/KF N:B"LFT/I73Y Y:QW.M92W.N HFQI63YCW.
 W:/RAN.:N61W. \$OK:N"74Y (FPF81R? K.I74Y +A70L)OWROT03 +AL/E80KF
 WF/)F73REC R:PF)I71YM T.AP.I75YL00 ²⁰ L"70K: L"70K: (AM./IY03 (AM./IY03 B.O74)
 B.O74) BA/X:ADFRE80Y/KF BA/X:ADFRE80Y/KF W.95/S:GO71R W.95/S:GO71R
 **D.:LFT:/KF73 **D.:LFT:/KF73 B.A(:AD/E92KF? B.A(:AD/E92KF? X:ABI71Y X:ABI71Y
 KI/M:(A+-KI/M:(A+-RE73GA(RE73GA((AD-**YA(:ABFR-ZF75(AM00?
 **YA(:ABFR-ZF75(AM00? ²¹ K.I75Y-HIN."70H Y:HWFH03 YOC"74) MI/M.:QOWM/O80W
 LI/P:QO91D (:AWO71N YO75\$"B-HF/)F73REC (FLF92Y/W? W:/GIL.:TF70H HF/)F33REC03
)ET-D.FME80Y/HF W:/LO75)-T:KAS.E71H (O73WD (AL-H:ARW.GE75Y/HF00

Biblia Hebraica Stuttgartensia as released by the TanakhML Project is based on the following edition hosted and distributed by the Oxford Text Archive (<http://ota.ahds.ac.uk/>): **FILE DESCRIPTION Title Statement Title** Bible. O.T. Hebrew. Biblia Hebraica Stuttgartensia [Electronic resource]: (Michigan-Clairemont text) **Editors** Kittel, Rudolf, 1853-1929. Alt, Albrecht, 1883-1956. Eissfeldt, Otto, 1887-. Kahle, Paul, 1875-1964. Elliger, Karl, 1901-1977. Rudolph, Wilhelm, 1891- **Name** Whitaker, Richard E.. Parunak, H. Van Dyke **Responsibility** creation of machine-readable version **Edition Statement** *Edition* Rev. ed. / *Computer Assisted Tools for Septuagint Studies* (Project) **Extent** Text data. (1 file : ca. 3240 kilobytes) **Publication Statement** *Date* 1987-02-07 **Name** Oxford Text Archive. Oxford **Address** Oxford University Computing Services. 13 Banbury Road. Oxford. OX2 6NN. info@ota.ahds.ac.uk **IDNO** bibl0525 **Availability** Freely available for non-commercial use provided that this header is included in its entirety with any copy distributed. From the printed Code manual deposited with the electronic text: "The project was made possible ... by the gracious release granted by the Deutsche Bibelstiftung, Stuttgart, publishers of Biblia Hebraica Stuttgartensia." **Notes Statement Notes** Mode of access: Online. OTA website. Title proper taken from printed records held at the Oxford text Archive. Coded transliteration of printed version. "The Hebrew text used in the [Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS)] project was encoded under the direction of Richard Whitaker (Clairemont Institute for Antiquity and Christianity) and H. Van Dyke Parunak (University of Michigan Computer Center) ... and has been corrected by the Jerusalem team with the aid of the Maredsous Data Bank"--Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS). vol. 1. p. 8.. This revised edition overseen by Emanuel Tov and Robert A. Kraft. Publication based on this text: Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS) / project directors, Robert A. Kraft [and] Emanuel Tov. -- Atlanta, Ga. : Scholars Press, 1986- . -- (Society of Biblical Literature. Septuagint and cognate studies series ; no. 20). -- Contents: Vol. 1. Ruth / [by] John R. Abercrombie, William Adler, Robert A. Kraft [and] Emanuel Tov. -- ISBN 0-89130-978-0 (v. 1 : alk. paper). -- ISBN 0-89130-979-9 (v. 1 : pbk. : alk. paper). **Source Description Bibliography** Transcribed from: Biblia Hebraica Stuttgartensia quae antea cooperantibus A. Alt, O. Eissfeldt, P. Kahle ediderat R. Kittel / editio funditus renovata, adjuvantibus H. Bardtke ... [et al.] cooperantibus H.P. Rüger et J. Ziegler ; ediderunt K. Elliger et W. Rudolph ; textum Masoreticum curavit H.P. Rüger, Masoram elaboravit G.E. Weil. -- Stuttgart : Deutsche Bibelstiftung, 1977. -- Prolegomena in German, English, French, Spanish and Latin. -- Added title and text in Hebrew: Torah, Neviim u-Khetuvim. -- ISBN 3-43805218-0. **ENCODING DESCRIPTION Project Description Project** The aim of this project was to produce the first complete machine-readable Old Testament text in the public domain **Sampling Declaration Sampling** **Editorial Declaration Editors** Encoding format: Plain text. Text transcribed using a code: please apply to the Oxford Text Archive for detailed printed information. From the Printed code manual: "This text is a complete transcription of the graphical form of the Massoretic text, as recorded in Biblia Hebraica Stuttgartensia, with as little analysis as possible ... Experience indicates that if graphical details are leveled out by recording only analysis, inevitably those very details will be needed later. We have recorded as much as possible at the outset. Our overriding rule had been, "Code what is WRITTEN, not what is MEANT.". 95% of the text employs capital letters **Tags Declaration References Declaration Reference Class Declaration Bibliography** Oxford Text Archive Subject Headings **Bibliography** Library of Congress Subject Headings **PROFILE DESCRIPTION Creation** *Date* [198-?] **Language Usage Language** Hebrew **Text Class Keyword** Sacred texts **Keyword REVISION DESCRIPTION Change** *Date* 06 Sep. 2000 **Name** Webb, Anton **Responsibility** Cataloguer **Item Header** changed in accordance with ISBD(ER) guidelines and expanded. Validated in the TEI Lite DTD using XMetal 2.0 **Change** *Date* 14 Jan 1998 **Name** Burnard, Lou **Responsibility** cvt (converter) **Item Header** auto-generated from TOMES **Change** *Date* 1990-1991 **Name** Day, Michael **Responsibility** edt (Editor) **Item** The following information was at the beginning of a MARC record used to to generate this TEI header, and may contain useful information: **FIELDS SUBJECT TO REVISION:** 506.